

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Comunicación verbal y no verbal

Curso 2022/2023

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA ASIGNATURA

Título/s	Máster en enseñanza de español como lengua extranjera	
Centro	CIESE-Comillas	
Módulo / materia	Virtual / Comunicación verbal y comunicación no verbal	
Código y denominación	M1177	Comunicación verbal y comunicación no verbal
Créditos ECTS	2	
Tipo	Obligatoria	
Curso / Cuatrimestre	-	Fase virtual
Web	http://fundacioncomillas.es/es/estudios/master/plan-de-estudios	
Idioma de impartición	Castellano	
Modalidad de impartición	Virtual	

Departamento		Departamento de estudios hispánicos
Área de conocimiento	-	Sin datos
Grupo docente	-	Sin grupo docente
Profesor responsable	Manuel Martí Sánchez	
Número despacho	Sin número de despacho	
E-mail	manuel.marti@uah.es	
Otros profesores	Sara Fernández Gómiz	
E-mail	sara.fergo@gmail.com	

2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

No se requieren conocimientos previos.

3. COMPETENCIA GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS EN LA ASIGNATURA

Competencias genéricas

1.	Saber comunicar de forma oral y escrita conocimientos lingüísticos relacionados con ELE.
3.	Valorar en los estudiantes las actitudes adecuadas con respecto al aprendizaje de lenguas (aprovechamiento positivo del error, tolerancia a la indefinición, pluriculturalidad).
4.	Gestionar la clase de manera adecuada y adoptar diferentes roles (transmisor, facilitador, mediador) en función de las necesidades de los estudiantes.
5.	Evaluar los conocimientos, destrezas y actitudes adquiridas por los estudiantes de acuerdo con los marcos establecidos por la UE (específicamente en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) en las distintas fases de la enseñanza-aprendizaje.

Competencias específicas

1.	Aplicar los métodos y problemas actuales de las diferentes ramas de la enseñanza de segundas lenguas, así como de la investigación en lingüística aplicada.
2.	Ser capaz de diferenciar perspectivas de la lingüística aplicada a la enseñanza de ELE.
8.	Utilizar la metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua: expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita, interacción oral y escrita.
9.	Programar unidades didácticas de ELE que integren las diferentes destrezas.
11.	Realizar el desarrollo curricular de cursos de ELE, tanto de español general como de español con fines específicos.
12.	Identificar y utilizar apropiadamente fuentes de información para la investigación lingüística.
18.	Comunicar sus conclusiones a sus alumnos de un modo claro y sin ambigüedades.
19.	Tomar conciencia de las diferentes perspectivas sobre adquisición de segundas lenguas, los temas de debate y los retos de investigación y aplicación que surgen en dicho tiempo.

Resultados de aprendizaje de la asignatura

Al terminar la asignatura los estudiantes, deberán:

- conocer la importancia de la comunicación no verbal en la comunicación humana y, especialmente, en la interacción intercultural;
- conocer qué es la comunicación no verbal, cómo funciona y cuáles son los signos y sistemas que la

integran;

- identificar, describir e inventariar signos no verbales para su aplicación didáctica;
- poder reflexionar sobre cómo integrar los signos no verbales básicos en los programas actuales de enseñanza de español como segunda lengua o lengua extranjera;
- conocer la importancia de la comunicación no verbal en la comunicación humana y, especialmente, en la interacción intercultural;
- conocer qué es la comunicación no verbal, cómo funciona y cuáles son los signos y sistemas que la integran.

4. OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA

El objetivo de esta asignatura es ofrecer una introducción general a la comunicación no verbal en relación con el lenguaje, con el fin de proporcionar una base teórico-metodológica sencilla que permita aplicar los conocimientos adquiridos sobre la materia a la enseñanza del español como lengua segunda o extranjera.

Este objetivo general puede desglosarse en varios objetivos específicos:

1. Llamar la atención sobre la importancia de la comunicación no verbal en la comunicación humana y, por tanto, en la didáctica de lenguas segundas o extranjeras.
2. Presentar, de forma resumida, qué es la comunicación no verbal y cuáles son los signos y sistemas que la integran.
3. Aportar una metodología básica para el estudio sistemático de la comunicación no verbal en el marco de la Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas.
4. Favorecer la integración de la comunicación no verbal en los programas de español como lengua extranjera.

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
▸ Teoría (TE)	0
▸ Prácticas en Aula (PA)	0
▸ Prácticas de Laboratorio (PL)	0
▸ Prácticas Clínicas (PC)	0
Subtotal horas de clase	0
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
▸ Tutorías (TU)	0
▸ Evaluación (EV)	0
Subtotal actividades de seguimiento	0
Total actividades presenciales (A+B)	0
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
▸ Trabajo en Grupo (TG)	20
▸ Trabajo Autónomo (TA)	15
▸ Tutorías No Presenciales (TU-NP)	10
▸ Evaluación No Presencial (EV-NP)	5
Total actividades no presenciales	50
HORAS TOTALES	50

6. ORGANIZACIÓN DOCENTE DE LA ASIGNATURA											
CONTENIDOS	Semanas de impartición	TE	PA	PL	PC	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP
BLOQUE TEMÁTICO 1:											
La comunicación no verbal en la comunicación humana											
BLOQUE TEMÁTICO 2:											
Paralenguaje, quinésica, proxémica y cronémica											
El silencio											
La comunicación no verbal en la enseñanza de ELE y EL2											
TOTAL DE HORAS	2 semanas										

Esta organización tiene carácter orientativo.

7. MÉTODOS DE EVALUACIÓN

Breve descripción *

Para evaluar la asignatura se tendrá en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 30% de la nota: participación en el foro aportando las tareas propuestas por el profesor para este medio (trabajo en grupo).
- 40% de la nota: realización de la actividad individual propuesta por el profesor para aplicar los contenidos del programa (trabajo individual-final).
- 30% de la nota: resultado del test sobre el contenido del material docente.

Tipología*

Evaluación continua

Actividad de evaluación final*

Como trabajo final del curso, el alumno debe realizar un microinventario de signos no verbales y proponer cómo llevarlo al aula de ELE:

- Ha de elegir una o varias funciones comunicativas de las listadas en el material del curso, extraídas del *Plan Curricular del Instituto Cervantes* (2006), y elaborar el inventario correspondiente a 3 signos no verbales, españoles y de otra cultura, que se usan para cumplir la función o las funciones seleccionadas.
- Es necesario que proponga, además, algunas actividades para trabajar los signos que resulten diferentes en las dos culturas en el aula de español como lengua segunda o extranjera, siguiendo la metodología recogida en el material de la asignatura.

Peso porcentual de la actividad en la valoración final de la asignatura*

40%

Calificación mínima a obtener, en su caso, para poder superar la asignatura

-

Actividad recuperable*

No recuperable

Condiciones de la recuperación

-

Duración estimada de la actividad

-

Fecha estimada de realización*

Marzo 2023

Observaciones

- Para evaluar la actividad de evaluación final se empleará una rúbrica (que estará disponible para el alumno en el Aula Virtual desde el inicio de la asignatura) buscando, de ese modo, una evaluación lo más objetiva posible.

Condiciones de evaluación para los estudiantes a tiempo parcial

Aquellos estudiantes que estén a tiempo parcial y no puedan asistir con regularidad a clase, tendrán la oportunidad de someterse a un proceso de evaluación única (según el Reglamento y las Normas reguladoras de los procesos de evaluación en la Universidad de Cantabria; Consejo de Gobierno 16/12/08.). En tal caso, habrán de realizar las mismas actividades que los estudiantes que están a tiempo completo, pero no será necesario que intervengan en los foros, de manera que las actividades propuestas para este medio pueden ser enviadas directamente al profesor.

En cualquier caso, se hace notar que se trata de una asignatura virtual y que, en su impartición, no hay franja horaria de participación en el aula virtual durante el periodo estipulado de impartición de la asignatura.

* Campos obligatorios.

8. BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- Cestero, A. M. (2017): "La comunicación no verbal". En A. M. Cestero e I. Penadés (eds.): *Manual del profesor de ELE*. Madrid: Universidad de Alcalá, 1051-1122.
- Cestero, A. M. (2020): "Más allá de lo verbal". En Escandell-Vidal, M. V.; J. Amenós y A. K. Ahern (eds.): *Pragmática*. Madrid: Akal, 323-338.
- Cestero Mancera, A. M.; M. Forment; M. J. Gelabert y E. Martinell (2020): *Diccionario audiovisual de gestos españoles. Hablar en español sin palabras*. Alcalá de Henares: Servicio de publicaciones de la Universidad de Alcalá http://www3.uah.es/meleuah/diccionario_gestos/.
- Ibarretxe-Antuñano, I. y J. Valenzuela (2021): "El lenguaje aún por descubrir: la multimodalidad", *Lenguaje y cognición*. Madrid: Síntesis, cap. 5.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

TEMA 1: La comunicación no verbal en la comunicación humana

- Bateson, G. y otros (1994 [1981]): *La nueva comunicación* (selección e introducción de Y. Winkin), traducción española de J. Fibla. Barcelona: Kairós⁴.
- Cestero Mancera, A. M. (2017): "La comunicación no verbal en discurso persuasivo empresarial". *Pragmalingüística*, 25, 124-145.

- Fernández-Dols, J. M. (2013): "Nonverbal communication: origins, adaptation, and functionality". En J. A. Hall y M. L. Knapp. (eds.): *Nonverbal communication* (Handbooks of Communication Science, HOCS 2.). Berlin/Boston: De Gruyter Mouton, 69-92.
- Méndez Guerrero, B. (2017): "Cultura e interculturalidad". En A. M. Cestero e I. Penadés (eds.): *Manual del profesor de ELE*. Madrid: Universidad de Alcalá, 1124-1179.

TEMA 2: Paralenguaje, quinésica, proxémica y cronémica

- Poyatos, F. (1994): *La comunicación no verbal*, vol II: *Paralenguaje, kinésica e interacción*, Madrid, Istmo.

TEMA 3: El silencio

- Castilla del Pino, C. (comp.) (1992): *El silencio*. Madrid: Alianza editorial.
- Méndez Guerrero, B. (2016): "Funciones comunicativas del silencio: variación social y cultural", Monográfico: *VI Jornadas de Lengua y comunicación "Comunicación no verbal: estudio y enseñanza"*, 13 < http://www.linred.es/monograficos_pdf/LR_monografico13-2-articulo5.pdf>.
- He, X. (2008): "El silencio y la imagen china en el aula de ELE", *Lingüística en la Red*, 6
- http://www.linred.es/articulos_pdf/LR_articulo_31102008.pdf.

TEMA 4: Comunicación no verbal y enseñanza de lenguas segundas o extranjeras

- Cestero Mancera, A. M. (2017): "La enseñanza de la conversación". En A. M. Cestero e I. Penadés (eds.): *Manual del profesor de ELE*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 1013-1049.
- Ciarra Tejada, A. (2011): "El lenguaje no verbal: los diccionarios de gestos disponibles en la red como recurso de enseñanza/aprendizaje en ELE. Propuesta didáctica para el nivel intermedio (B1-B2)". *Actas del XXII Congreso de ASELE*, 185-194 < http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/22/22_0017.pdf>.
- Méndez Guerrero, B. (2016). "El componente no verbal en el aula de ELE: Consideraciones para su aprendizaje significativo e intercultural a partir de WebQuest", *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 8, pp. 1-14.
- Poyatos, F. (2017): *La comunicación no verbal en la enseñanza integral del Español como Lengua Extranjera*. Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá (E-eleando ELE en Red) [<http://www.meleuah.es/e-eleando/la-comunicaci%C3%B3n-no-verbal-en-la-ense%C3%B1anza-integral-del-espa%C3%B1ol-como-lengua-extranjera>].

9. SOFTWARE

PROGRAMA/APLICACIÓN	CENTRO/PLANTA/SALA/HORARIO			
Pizarra digital	Fundación Comillas	Sin definir	Sin definir	4 a 8

10. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS EN INGLÉS	
Competencias lingüísticas en inglés	
Comprensión escrita	<input type="checkbox"/>
Comprensión oral	<input type="checkbox"/>
Expresión escrita	<input type="checkbox"/>
Expresión oral	<input type="checkbox"/>
Asignatura íntegramente escrita en inglés	<input type="checkbox"/>
Observaciones	No se requieren competencias lingüísticas en inglés